



साहित्य अकादेमी



संस्कृति मंत्रालय
भारत सरकार

साहित्य अकादेमी

एवं

सेंट जोसेफ कॉलेज ऑफ कॉमर्स (स्वायत्त), बेंगलूरु

के संयुक्त तत्वावधान में आयोजित

भाषा, स्थान और पहचान का अनुकूलन : अनुवाद में पाठ और संदर्भ

विषयक परिसंवाद में आपको सादर आमंत्रित करती है।

लियोला हॉल, सेंट जोसेफ कॉलेज ऑफ कॉमर्स (स्वायत्त), 163, ब्रिगेड रोड, बेंगलूरु - 560 025

बृहस्पतिवार, 6 फ़रवरी 2025

कार्यक्रम

उद्घाटन सत्र : पूर्वाह्न 10.00 बजे - 11.00 बजे

- स्वागत : एल. सुरेश कुमार
कार्यक्रम अधिकारी, साहित्य अकादेमी
- प्रस्तावना : विनय कंबीपुरा
विभागाध्यक्ष, अंग्रेज़ी विभाग, सेंट जोसेफ कॉलेज ऑफ कॉमर्स, बेंगलूरु
- बीज वक्तव्य : बी.एन. सुमित्रा बाई
प्रख्यात कन्नड आलोचक
- अध्यक्षीय वक्तव्य : चार्ल्स लासराडो एस.जे.
प्राचार्य, सेंट जोसेफ कॉलेज ऑफ कॉमर्स, बेंगलूरु
- धन्यवाद ज्ञापन : नीति रॉय
सहायक प्राध्यापक, अंग्रेज़ी विभाग, सेंट जोसेफ कॉलेज ऑफ कॉमर्स, बेंगलूरु

चाय

प्रथम सत्र : पूर्वाह्न 11.30 बजे - अपराह्न 12.30 बजे : मलयाळम्-कन्नड-अंग्रेज़ी अनुवाद

- अध्यक्षता : रेखा दत्ता
- वक्ता : सुधाकरन रामनथली

द्वितीय सत्र : अपराह्न 12.30 बजे - 1.30 बजे : शैक्षणिक अनुवाद

- अध्यक्षता : टी.एन. वासुदेव मूर्ति
- वक्ता : नागमणि शिवारा
निवेदिता बी. रुद्रेश

भोजन

तृतीय सत्र : अपराह्न 2.30 बजे - 3.30 बजे : तमिल-कन्नड-अंग्रेज़ी अनुवाद

- अध्यक्षता : एस. नारायणन
- वक्ता : के. नल्लतम्बी

समापन सत्र : अपराह्न 3.30 बजे - सायं 4.00 बजे

- समापन भाषण : के.एस. मधुसूदन
- समापन वक्तव्य : एन. मनु चक्रवर्ती



Sahitya Akademi



Ministry of Culture
Government of India



Sahitya Akademi

in collaboration with

St. Joseph's College of Commerce (Autonomous), Bengaluru

cordially invites you to a **Symposium** on

NEGOTIATING LANGUAGE, SPACE AND IDENTITIES : TEXTS AND CONTEXTS IN TRANSLATION

Loyola Hall, St. Joseph's College of Commerce (Autonomous), 163, Brigade Road, Bengaluru - 560 025

Thursday, 6 February 2025

PROGRAMME

INAUGURAL SESSION, 10.00 A.M. - 11.00 A.M.

- Welcome* : **L. Suresh Kumar**
Programme Officer, Sahitya Akademi
- Introduction* : **Vinay Kambipura**
HoD, Department of English, St. Joseph's College of Commerce, Bengaluru
- Keynote Address* : **B.N. Sumitra Bai**
Eminent Kannada Critic
- Presidential Address* : **Charles Lasrado SJ**
Principal, St. Joseph's College of Commerce, Bengaluru
- Vote of Thanks* : **Neeti Roy**
Assistant Professor, Department of English, St. Joseph's College of Commerce, Bengaluru

Tea

FIRST SESSION, 11.30 A.M. - 12.30 P.M. : MALAYALAM-KANNADA-ENGLISH TRANSLATIONS

- Chair* : **Rekha Datta**
- Speaker* : **Sudhakaran Ramanthali**

SECOND SESSION, 12.30 P.M. - 1.30 P.M. : ACADEMIC TRANSLATIONS

- Chair* : **T.N. Vasudev Murthy**
- Speakers* : **Nagamani Shivara**
Nivedita B. Rudresh

Lunch

THIRD SESSION, 2.30 P.M. - 3.30 P.M. : TAMIL-KANNADA-ENGLISH TRANSLATIONS

- Chair* : **S. Narayanan**
- Speaker* : **K. Nallathambi**

VALEDICTORY SESSION, 3.30 P.M. - 4.00 P.M.

- Valedictory Address* : **K.S. Madhusudhana**
- Concluding Remarks* : **N. Manu Chakravarthy**